

## إلى قادة مجموعة السبعة G7: توقفوا عن دعم جميع أنواع الوقود الأحفوري واستثمروا في الانتقال إلى الطاقة النظيفة

بينما يجتمع القادة في قمة مجموعة السبعة G7 لمناقشة كيفية بناء "تعاقي قوي ومستدام ومتوازن وشامل"، من الضروري أن تضع حكومات مجموعة السبعة G7 "الطموحات العالمية بشأن تغيير المناخ وعكس اتجاه فقدان التنوع البيولوجي" في صميم خططها [1] ووقف تمويل الوقود الأحفوري.

نحن في لحظة محورية في حالة الطوارئ المناخية. إن الآثار المدمرة لتغير المناخ على المستوى المحلي والإقليمي والعالمي تؤثر بالفعل وبشكل غير متكافئ على بعض المجتمعات المحلية في الخطوط الأمامية والشعوب الأصلية والنساء والشباب والحركات الاجتماعية والعمال والنقابات والحركات الحضرية والمزارعين في دول الجنوب. وكلما تأخرنا في اتخاذ الإجراءات، كلما كان من الصعب تجنب أسوأ تأثيرات المناخ وضمان انتقال عادل للعمال والمجتمعات والبلدان. وفي الوقت نفسه، أدت الآثار الاقتصادية والصحية لأزمة كورونا المستجد إلى جانب الآثار المتزايدة لتغير المناخ، إلى خلق أوضاع مدمرة لبلدان الجنوب.

### لا يمكننا توفير المزيد من الوقود الأحفوري

لا تتوافق الخطط الحالية لإنتاج وتوسيع الوقود الأحفوري مع الأهداف المناخية المتفق عليها عالمياً [2]. أكدت وكالة الطاقة الدولية في تقريرها الصادر في مايو/أيار 2021، أن مشاريع النفط والغاز والفحم الجديدة في أي مكان حول العالم لا تتوافق مع الحد من ظاهرة الاحتباس الحراري إلى 1.5 درجة مئوية وأن الحكومات بحاجة ماسة إلى تعجيل طموحاتها للتخلص التدريجي من الإنتاج الحالي [3]. يجب على بلدان الشمال دفع نصيبها العادل من أجل التحول العالمي والتحرك أولاً وأسرع تجاه التخلص التدريجي من الوقود الأحفوري. وهذا يعني أيضاً أن الانتشار المستمر والمتعمد للفحم والنفط والغاز في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية يتعارض مع الأدلة العلمية التي تدعو إلى الوقف العاجل لتوسع الوقود الأحفوري بسبب الآثار المدمرة على المناخ وسبل العيش والصحة العامة والبيئة.

### الغاز متسخ ومكلف وغير ضروري للتنمية

تواصل حكومات مجموعة السبعة G7 وغيرها من دول الشمال تعزيز الاعتماد على الغاز وأنواع الوقود الأحفوري الأخرى في دول الجنوب. تدعم المؤسسات المالية لحكومات مجموعة السبعة G7 ودول الشمال الأخرى توسيع مشاريع الغاز ليس فقط داخل بلدانهم ولكن أيضاً خارجها بمبالغ ضخمة من المال العام. سيؤدي الاستثمار المستمر في الوقود الأحفوري، بما في ذلك الغاز، إلى وقف الانبعاثات لعقود من الزمن وخلق موارد اقتصادية (أصول) عالقة ستثقل كاهل البلدان النامية على وجه الخصوص في المستقبل. بدلاً من البحث عن ثغرات لدعم تطوير الغاز القذر، يجب على المؤسسات المالية - والحكومات التي تدعمها - أن تنتهي بصريح العبارة جميع التمويل والدعم للوقود الأحفوري. وهذا من شأنه أن يحرق مبالغ كبيرة من المال العام للاستثمار في إعادة بناء اقتصاد أكثر استدامة بعد أزمة فيروس كورونا المستجد وزيادة الدعم للبلدان النامية.

### التعاقي العادل يجب أن يخفف من أعباء الديون

أدت أزمة فيروس كورونا المستجد إلى عدم استقرار أسعار النفط وانخفاض الاستثمار وانخفاض الإيرادات الحكومية. ونتيجة لذلك، أصبح سداد ديون بلدان الجنوب أكثر تأزماً، ولا سيما بالنسبة للبلدان المنتجة للوقود الأحفوري. تتزايد مدفوعات هذه الديون في الوقت الذي تحتاج فيه البلدان إلى تطوير نظم الحماية الصحية والاجتماعية اللازمة للتعامل مع آثار الوباء. يجب على حكومات مجموعة السبعة G7 الاستمرار في إلغاء الديون لتخفيف هذا العبء.

إن ما تقررته حكوماتنا الآن سيحدد مسار ما إذا كنا سنخفض انبعاثات الكربون العالمية بحلول سنة 2030 لوقف تعريض المجتمعات للخطر من خلال مشروعات النفط القذرة والحفاظ على سلامة الناس ككل، أو الفشل في حماية كوكبنا ومجتمعاتنا.

نحن ، المنظمات الموقعة أدناه (353) من 58 دولة ، ندعو قادة حكومات مجموعة السبعة G7 إلى الاستماع والاستجابة لأصوات المواطنين/ين حول العالم المطالبات/بين بالعدالة المناخية، ووضع حد لاستخراج الوقود الأحفوري وإلغاء الديون واتخاذ الإجراءات التالية:

- إلغاء مدفوعات الديون في بلدان الجنوب العالمية التي تتصارع مع أزمة وباء كورونا المستجد وتأثيرات المناخ؛
- وقف كل تمويل للوقود الأحفوري من مصادر التمويل الثنائية والمتعددة الأطراف، وتشجيع الحكومات الأخرى على أن نفس الشيء؛
- دعم الآليات لمساعدة بلدان الجنوب على تسريع عملية الانتقال العادل، ورفض آليات تسوية المنازعات التجارية الدولية التي تحمي مستثمري الوقود الأحفوري؛
- دفع نصيبها العادل من التمويل المناخي إلى بلدان الجنوب من أجل التكيف المناخي وتطوير تكنولوجيات الطاقات المتجددة والانتقال العادل للعمال والعمال والمجتمعات والبلدان والولوج للطاقة لأولئك الذين يفتقرون إليها حالياً؛
- وضع حد لتطوير الوقود الأحفوري في بلدانكم، بما في ذلك من خلال وقف دعم الوقود الأحفوري؛ إدارة تراجع الإنتاج الحالي للنفط والغاز والفحم؛ والبدء سريعاً في الانتقال العادل إلى مصادر الطاقة المتجددة النظيفة والأمنة - بما في ذلك المشاركة المكثفة لعمال النفط والغاز والفحم ونقاباتهم والمجتمعات المتضررة.

تشكل أزمة المناخ أكبر تهديد وجودي لكوكبنا ومجتمعاتنا. لقد حذرت اللجنة الدولية للتغيرات المناخية التابعة للأمم المتحدة بأنه يجب علينا تقليص انبعاثات غازات الاحتباس الحراري العالمية إلى النصف تقريباً بحلول سنة 2030 لتجنب الآثار الأكثر كارثية لتغير المناخ. دعم الوقود الأحفوري يضعف العمل المناخي عبر العالم ويعرض صحة المجتمعات المحلية للخطر.

في هذا الوقت الحرج، ندعو حكومات مجموعة السبعة G7 بإظهار قيادة ملموسة للمناخ والتوقف عن تطعيم أزمة المناخ من خلال دعمها للوقود الأحفوري، بما في ذلك إنتاج واستهلاك الوقود الأحفوري في مجتمعات بلدان الجنوب.

المراجع:

[1] [G7 February Virtual Summit Commitments](#)

[2] ['Production Gap'](#) and ['Sky's Limit'](#) reports

[3] [IEA: Roadmap for the Global Energy Sector](#)

التوقيع،

AbibiNsroma Foundation - Ghana  
Action Center on Race & the Economy - United States  
Action for Nature - Zambia  
ActionAid Denmark - Denmark  
ActionAid International - International

ActionAid USA - United States  
Africa Coal Network - Africa  
Africa Institute for Energy Governance - Africa  
Africa Network for Environment & Economic Justice - Nigeria  
Aitec - France

Akad Cultural Institute - Iraq  
Alianza Mexicana contra el Fracking - Mexico  
Alliance for Empowering Rural Communities - Ghana  
Amazon Watch - United States  
Amnesty International - International

Andy Gheorghiu Consulting - Germany  
Animal Save Movement - Canada  
Animals Are Sentient Beings - United States  
Anti-Slavery International - United Kingdom  
Arab Watch Coalition - Middle East & North Africa

Asamblea por el Agua y la Tierra de Fiske Menuco - Argentina  
Asian Energy Network - Philippines  
Asian Peoples' Movement on Debt & Development - Asia  
Association La Siesta Mohammedia - Morocco  
Association pour l'Autopromotion des Communautés de Base - Togo

Association pour la Taxation des Transactions Financières et pour l'Action Citoyenne France - France  
Association Talassemiane pour l'Environnement et Développement - Morocco  
Association Tunisienne de Droit du Développement - Tunisia  
Association Tunisienne de Gouvernance Locale - Tunisia  
Australasian Centre for Corporate Responsibility - Australia

Australian Religious Response to Climate Change - Australia  
Automation Control Quality Identification - Belgium  
Aytzim: Ecological Judaism - United States  
Bank Information Center - United States

BankTrack - Netherlands

Bellagram Telegrams - United States

Berks Gas Truth - United States

Big Shift Global - International

Blue Future - United States

Bold Alliance - United States

Bond - United Kingdom

Both ENDS - Netherlands

Bretton Woods Project - United Kingdom

Businesses for a Livable Climate - United States

California Businesses for a Livable Climate - United States

Call to Action Colorado - United States

Campaign Against Climate Change - United Kingdom

Canadian Health Association for Sustainability & Equity - Canada

Care for the Elderly Intellectuals - Azerbaijan

Care on Call - New Zealand

Carrizo/Comecrudo Tribal Nation - United States

Catherine Park Bushcare - Australia

Catholic Agency For Overseas Development / CAFOD - United Kingdom

CatholicNetwork US - United States

Center for Biological Diversity - United States

Center for International Environmental Law - International

Center for Natural Resources Governance - Zimbabwe

Centr za Ekologiju i Energiju - Bosnia & Herzegovina

Centre de Recherche et d'Action sur les Droits Economiques, Sociaux et Culturels - Senegal

Centre for Citizens Conserving Environment & Management - Uganda

Centre for Climate Safety - Australia

Centre for Environmental Rights - South Africa

Change The Chamber - United States

Chatham Research Group - United States

Christians For Future Germany - Germany

Clean Air Action Group - Hungary

Clean Energy Action Colorado - United States

Climate & Health Alliance - Australia

Climate Action Network Europe - Europe

Climate Action Network South Asia - India

Climate Action Network United Kingdom - United Kingdom  
Climate Action Now Western Mass - United States  
Climate Emergency Institute - Canada  
Climate First! - United States  
Climate Reality Project Silicon Valley Chapter - United States

Climate Reality Project Chicago Chapter - United States  
Climáximo - Portugal  
Coalition to Protect New York - United States  
Coastal Livelihood & Environmental Action Network - Bangladesh  
Colorado Businesses for a Livable Climate - United States

Colorado Small Business Coalition - United States  
Columban Center for Advocacy and Outreach - United States  
Comisión Interdisciplinaria de Medio Ambiente - Argentina  
Comité Nacional de Lucha Contra el Cambio Climático - Dominican Republic  
Conejo Climate Coalition - United States

Congregation of Our Lady of Charity of the Good Shepherd, U.S. Provinces - United States  
Consumers' Association of Penang - Malaysia  
Coordination des Associations et ONG Féminines du Mali - Mali  
Coordination Office of the Austrian Bishops' Conference for International Development & Mission - Austria  
COP26 Climate Action Plan - United Kingdom

Corporate Accountability & Public Participation Africa - Nigeria  
Corporate Europe Observatory - Europe  
Council of Canadians - Canada  
Council of Canadians Nelson Chapter - Canada  
Cultura Ecológica - Mexico

Defensores do Planeta - Brazil  
Derecho Ambiente y Recursos Naturales - Peru  
Dibeen For Environmental Development - Jordan  
Divest Hackney - United Kingdom  
Divest Strathclyde - Scotland

Dublin Friends of the Earth - Ireland  
Earth Action / Earth Ethics - United States  
Earth Day Initiative - United States  
Earthlife Africa - South Africa  
Eat for the Earth - United States

Echo Public Association - Kazakhstan  
Eco Action Families - United Kingdom  
Eco World - Azerbaijan  
eco-union - Europe  
EcoEquity - United States

EcoFair Trading - Canada  
Ecological Party of Uganda - Uganda  
Economic Justice Network of Fellowship of Christian Councils in Southern Africa - South Africa  
Elmirans & Friends Against Fracking - United States  
Empower Our Future - United States

Energy & Environmental Initiative of Colorado Democratic Party - United States  
Environics Trust - India  
Environmental Defence Canada - Canada  
Environmental Justice Foundation - United Kingdom  
Environmental Rights Action / Friends of the Earth Nigeria - Nigeria

Environmental Smart - United Kingdom  
EnvironmentalLEE - United States  
Espace de Solidarité et de Cooperation de l'Oriental - Morocco  
Ethical Markets Media - United States  
Eurodad / European Network on Debt & Development - Belgium

Extinction Rebellion Cardiff - Wales  
Extinction Rebellion New Brunswick - Canada  
Extinction Rebellion New Orleans - United States  
Extinction Rebellion San Francisco Bay Area - United States  
Extinction Rebellion Teesside - United Kingdom

Food & Water Action Europe - Belgium  
Food & Water Watch - United States  
Foro del Buen Ayre - Argentina  
Fossil Free California - United States  
Fossil Free London - United Kingdom

Fossil Free Sweden - Sweden  
Fossil Fuel Divest Harvard - United States  
Frack Free United - United Kingdom  
FrackBustersNY - United States  
FracTracker Alliance - United States

Fresh Eyes - United Kingdom  
FreshWater Accountability Project - United States  
Fridays For Future Angola - Angola  
Fridays For Future Bangladesh - Bangladesh  
Fridays For Future India - India

Fridays For Future Kyoto - Japan  
Fridays for Future MAPA - Global South  
Fridays for Future USA - United States  
Friends of the Earth England, Wales & Northern Ireland - United Kingdom  
Friends of the Earth Europe - Europe

Friends of the Earth International - International  
Friends of the Earth Japan - Japan  
Friends of the Earth Scotland - Scotland  
Friends of the Earth Togo - Togo  
Friends of the Earth U.S. - United States

Fund Our Future - International  
Fundación Ambiente y Recursos Naturales - Argentina  
Fundación Quantum - Costa Rica  
Gender Action - United States  
Glasgow Calls Out Polluters - Scotland

Glasswaters Foundation - Canada  
Global Catholic Climate Movement - International  
Global Greens - International  
Global Justice Now - United Kingdom  
Global Witness - International

Good Energies Alliance Ireland - Ireland  
Grand(m)others Act to Save the Planet - Canada  
Green 13 - Canada  
Green Christian - United Kingdom  
Green Education & Legal Fund - United States

Green Party of Lebanon - Lebanon  
Green Retirement - United States  
GreenFaith - International  
GreenLatinos - United States  
Greenpeace - International

Groupe de Recherche et de Plaidoyer sur les Industries Extractives - Côte d'Ivoire  
Health of Mother Earth Foundation - Nigeria

Hellard Media - Australia  
Inland Ocean Coalition - United States  
Institute for Policy Studies Climate Policy Program - United States

Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas - Brazil  
Instituto Talanoa - Brazil  
International Marine Mammal Project - International  
International Network for Sustainable Energy East Africa - Uganda  
Japan International Volunteer Center - Japan / Asia

Jubilee Australia - Australia  
Jubilee Scotland - United Kingdom  
Just Earth Toronto - Canada  
Justiça Ambiental / Friends of the Earth Mozambique - Mozambique  
KAİROS: Canadian Ecumenical Justice Initiatives - Canada

Kitsap Climate Team - United States  
Klimadelegation - Germany  
Law & Policy of Sustainable Development Research Center - Vietnam  
Legambiente - Italy  
Les Amis de la Terre / Friends of the Earth France - France

Lesy Čekanová - Czech Republic  
Let There Be Light International - International  
Liberty Tree Foundation - United States  
Madhvi4EcoEthics - United States  
Magyar Természetvédők Szövetsége / Friends of the Earth Hungary - Hungary

Managers For Future - Belgium  
Maryknoll Office for Global Concerns - United States  
Medcall Health - New Zealand  
MediCorner - Canada  
Mekong Watch - Japan

Methane Action - United States  
Milieudefensie - Netherlands  
Mineral Inheritors Rights Association - India  
National Advocacy Center of the Sisters of the Good Shepherd - United States  
Natural Justice: Lawyers for Communities & the Environment - International

Nature & Youth / Young Friends of the Earth Norway - Norway  
New Brunswick Anti-Shale Gas Alliance - Canada  
New Energy Economy - United States  
North American Climate, Conservation & Environment - United States



North Range Concerned Citizens - United States

Nuclear Information & Resource Service - United States

Nurture The Children - United States

Observatori del Deute en la Globalització - Spain

Ocean Conservation Research - United States

Oil Change International - International

Oilwatch Africa - Africa

Operation Noah - United Kingdom

Our Part Foundation - United States

Parents For Future Austria - Austria

Parents For Future Global - International

Parents for Future United Kingdom - United Kingdom

Peace Boat - Japan

Peace Point Development Foundation - Nigeria

People for a Healthy Environment - United States

People's Climate Movement Greater Toronto - Canada

Periodistas por el Planeta - Argentina

Petrocultures Research Group - Canada

Philadelphia Solar Energy Association - United States

Physicians for Social Responsibility Arizona - United States

Physicians for Social Responsibility Pennsylvania - United States

Plastic Pollution Coalition - United States

Platform - United Kingdom

Portage Community Rights Group - United States

Powershift Africa - Africa

Progressive Democrats of America - United States

Progressive Democrats of America Arizona Chapter - United States

Protect All Children's Environment - United States

Public Advocacy Initiatives for Rights & Values in India - India

Publiez Ce Que Vous Payez Côte D'Ivoire - Côte d'Ivoire

Publiez Ce Que Vous Payez Mali - Mali

Publiez Ce Que Vous Payez Niger - Niger

Publiez Ce Que Vous Payez Togo - Togo

Publish What You Pay Eurasia - Balkans / Black Sea / Central Asia

Publish What You Pay United Kingdom - United Kingdom

Publish What You Pay United States - United States

Rachel Carson Council - United States  
RapidShift Network - United States  
Reclaim Finance - France  
Recourse - The Netherlands  
Reseau Action Climat France - France

Réseau des Organisations pour la Transparence et l'Analyse Budgetaire - Niger  
Resonate! Yemen - Yemen  
Respecting Aboriginal Values & Environmental Needs - Canada  
Robin Hood Tax - United Kingdom  
Sahabat Alam Malaysia / Friends of the Earth Malaysia - Malaysia

Sanford-Oquaga Area Concerned Citizens - United States  
Santa Cruz Climate Action Network - United States  
Saskatoon Youth Climate Committee - Canada  
Save Animal Save Climate Foundation - India  
Seneca Lake Guardian - United States

Seventh Generation Initiative - Canada  
Sisters Health & Wellness Collective - United States  
Social Eco Education-Los Angeles - United States  
Sociedad Amigos del Viento - Uruguay  
Society of Native Nations - United States

Solutions for Our Climate - South Korea  
SOS from the Kids - United Kingdom  
South Durban Community Environmental Alliance - South Africa  
Spirit of the Sun - United States  
Springfield Climate Justice Coalition - United States

Stamp Out Poverty - United Kingdom  
Stand.earth - Canada / United States  
Statlu Environmental Consulting - Canada  
Strategic Youth Network for Development - Ghana  
Studies & Economic Media Center - Yemen

SumOfUs - International  
Sustainabiliteens Vancouver - Canada  
Sydney Knitting Nannas Against Gas & Greed - Australia  
System Change Not Climate Change - Austria  
Teach the Future - United Kingdom

Texas Campaign for the Environment - United States

The Australia Institute - Australia

The Borneo Project - Malaysia

The Climate Mobilization - United States

The Earth Bill Network - United States

The Freedom BLOC - United States

The Park Church - United States

Third World Network - Malaysia

Tools For Solidarity - Northern Ireland

Toronto 350 - Canada

Uganda Coalition for Sustainable Development - Uganda

Unitarian Universalist Service Committee - United States

Unite North Metro Denver - United States

United Kingdom Student Climate Network Wales - Wales

United Methodist Women - United States

United Native Americans - International

Uplift - United Kingdom

Upper Valley Affinity Group - United States

urgewald - Germany

Valuing Voices - United States

VedvarendeEnergi / Just Finance - Denmark

VIVAT International - United States

Vote Climate - United States

Wall of Women - United States

War on Want - United Kingdom

Warrior Moms - India

Water Is Life Walks - United States

Waterspirit - United States

West Shore Faith Communities Together for a Sustainable Future - United States

West Sound Climate Action - United States

WildEarth Guardians - United States

Win Without War - United States

WomanHealth Philippines - Philippines

Women's & Children's Affairs Organization - Iraq

Women's Earth & Climate Action Network - United States

Women's Environment & Development Organization - United States

WoMin African Alliance - Africa

World Future Council - International  
Yemeni Observatory for Human Rights - Yemen  
Yemeni Organization for the Promotion of Integrity - Yemen

Youth Advocates for Climate Action Philippines - Philippines  
Youth Emergency Auxiliary Service Sierra Leone - Sierra Leone  
Yuzhno-Primorsky - Russia  
Zero Hour - United States  
198 methods - United States

2degrees Northampton - United States  
350 Brooklyn - United States  
350 Butte County - United States  
350 Central Mass - United States  
350 Charlotte - United States

350 Colorado - United States  
350 Conejo / San Fernando Valley - United States  
350 Eugene - United States  
350 Fairfax - United States  
350 Hawaii - United States

350 Kishwaukee - United States  
350 Montgomery County - United States  
350 New Orleans - United States  
350 PDX - United States  
350 Seattle - United States

350 Silicon Valley - United States  
350 Tacoma - United States  
350 Triangle - United States  
350 Vermont - United States  
350.org - International

350.org Africa - Africa  
350.org Japan - Japan  
350.org Latin America - Latin America